

Fragments d'Ana - Pièce de théâtre - 75 minutes

# Fragments d'Ana avec Marilda Carvalho



AUTRICE - Patricia Rivas MISE EN SCÈNE - Ligia Borges  
INTERPRÈTES - Marilda Carvalho, Ligia Borges, Patricia Rivas  
CONSEILLER DRAMATURGIQUE - Pascal Brullemans  
CONSEILLÈRE À LA MISE EN SCÈNE - Nini Bélanger  
ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE - Carolina Chmielewski Tanaka  
COSTUME - ACCESSOIRES - Julie Vallée-Léger  
PHOTOGRAPHE - Thibault Carron  
RELATION DE PRESSE - Fanny Guérin  
DIRECTION DE PRODUCTION - Simon Paradis



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Montréal



Conseil des arts  
et des lettres du Québec  
Québec

mai  
(Montréal, arts interculturels)

## Fragments d'Ana

FRAGMENTS D'ANA est une célébration de la vie et de la mémoire. Construit de l'entremêlement entre la fiction et la réalité, cet spectacle in situ fait appel à notre capacité de connexion et interpelle notre sens de communauté.

Ana est un personnage qui se bat contre l'oubli avec douceur. Le microcosme de sa maison invite à une réflexion sur le passage du temps, la solitude et l'inévitabilité de la mort.

Le spectacle a lieu dans l'appartement d'Ana, pendant la préparation de la fête de sa fille. Anna est une madame à la mi-soixantaine qui souffre d'Alzheimer (en stade léger/intermédiaire). Quand elle reçoit la visite du public, elle vit à nouveau certains moments de son histoire et commence à mélanger les personnes et les mémoires comme des fragments de sa vie.

De manière graduelle et conviviale, Ana interagit avec les spectateurs qui, peu à peu, deviennent ses invités. Au terme de la représentation, le public a l'occasion de faire un retour sur leur expérience personnelle, partageant un gâteau au chocolat avec les comédiennes.

*Fragments d'Ana* est une création qui frôle l'hyperréalisme, avec un récit narratif où se confondent deux lignes de mémoires : l'histoire réelle de la comédienne qui joue la personnage principale d'Ana et les récits de vie de personnes d'origines diverses ayant vécu avec la maladie. Ainsi, partant du sujet de l'Alzheimer, le collectif Théâtre de l'intime aborde la peur de la solitude, la capacité universelle des êtres humains à créer des communautés et l'importance de tisser des moments de rencontre pour favoriser la santé mentale.

## LIEUX DE DIFFUSION

L'utilisation d'une maison réelle au lieu d'une salle de théâtre comme lieu de représentation apporte une couche de plus à la création. L'espace de rencontre entre l'artiste et le public influence directement la perception de la représentation artistique de ce-denier, notamment la frontière entre la réalité et la fiction. La maison représente également le cerveau, parfois embrouillé du personnage, qui seulement à partir de son attachement à la réalité et aux échanges du moment présent, pourra se réorganiser. Spectacle pour 25 personnes.

[HYPERLIEN VIMEO : REPRÉSENTATION AU 10, av. des Pins](#)

Mot de passe : fragments

## Historique du collectif

Au début 2017, Ligia a reçu la Bourse Vivacité pour le développement d'un laboratoire d'expérimentation théâtrale avec Isabel dos Santos (comédienne). Trois conseillers étaient également présents depuis la genèse du projet : Nini Bélanger (mise-en-scène), Julie Vallée-Léger, (accessoires et costumes) et Michel Smith (conseiller à la conception sonore). Ensuite, le projet a bénéficié d'une résidence artistique au Théâtre Aux Écuries dans le cadre de leur programme d'Accueil Éclair entre les mois de juillet et décembre de la même année. L'équipe a compte sur l'appui du Programme Complice offert par le MAI théâtre dans le volet création artistique - moyen terme. Dans ce cadre, ils ont eu accès à une résidence artistique de de 40h aux studios du MAI, ainsi qu'aux services d'un producteur (Simon Paradis) et de différents artistes (Pascal Brulleman comme conseiller à la dramaturgie ; Thibault Carron, comme photographe ; Felipe Pio comme vidéaste ; Émilie Allard comme designer graphique).

Durant le mois de juin 2018, trois scènes du spectacle (créées au cours des laboratoires d'expérimentation) ont été présentées dans le cadre de deux répétitions publiques à La Cenne (2 et 3 août 2018) et une répétition publique au Festival ZH, dans un appartement privé (7 août). Le public était composé de personnes ayant participé au projet (personnes diagnostiquées, proches aidants, intervenants et partenaires), ainsi que d'éventuels programmeurs, artistes des milieux du théâtre et du conte et intéressés en générale. À la suite de ces répétitions publiques, les discussions avec les spectateurs ont permis d'évaluer l'efficacité des interactions entre comédiens et public, et aussi d'écouter les commentaires au sujet de la vraisemblance des actions et des discours du personnage atteint de l'Alzheimer. Depuis ces répétitions publiques, par conflit d'horaire, Isabel dos Santos a été remplacée par Marilda Carvalho.

À l'automne 2019, la production a eu lieu, en codiffusion avec le MAI théâtre. Patricia Rivas et Pascal Brullemans ont assumé l'écriture du texte ; Carolina Chmi a été engagée comme assistante à la mise en scène et Julie Vallée-Léger a réalisé la conception des accessoires et costumes. Le spectacle a également été repris au Festival Nord Sud, dans le volet Hors murs. Le collectif a obtenu le support financier pour ce spectacle du Conseil des arts du Canada et du Conseil des arts de Montréal.



## Contexte du spectacle

L'inspiration au coeur de ce projet de théâtre narratif, ayant pour thème l'Alzheimer, repose sur l'ambiance qui se dégage un monologue vu au Brésil, en 2010, *Blanc en neige*, du dramaturge Daniel Vianna. Habitées par cette oeuvre, Isabel dos Santos (dramaturge et comédienne) et Ligia Borges ont élaboré un premier jet d'un texte dramatique. Elles se sont également inspirées de 12 entrevues réalisées auprès de personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer et/ou de leurs aidants naturels, ainsi que des improvisations lors de leurs résidences. Pascal Brullemans oeuvre depuis comme conseiller à la dramaturgie.

Afin de s'inscrire dans une démarche artistique authentique, humaine et respectueuse, Ligia Borges a rencontré April Hayward, à l'époque travailleuse sociale et directrice des programmes et services à la Société de l'Alzheimer de Montréal. En plus, elle a tissé des liens féconds avec les organismes communautaires le Baluchon Alzheimer et l'Appui. Grâce à ces accompagnements, il a été possible d'en apprendre plus sur la maladie, de discuter avec des médecins, intervenants et bénévoles, d'assister à des rencontres-discussions, d'être en contact avec des personnes-ressources et de recueillir certains témoignages.



## INTERPRÈTE

# MARILDA CARVALHO

Comédienne-créatrice, travailleuse culturelle et enseignante. Autre que sa formation académique en théâtre, Marilda a participé à une panoplie de cours de perfectionnement en jeu au Brésil, Uruguay et Canada. Ouvrant comme comédienne et actrice depuis plus de vingt ans, elle a été vu récemment dans les spectacles *Maria et les vies rêvées* de Philippe Soldevila, au Théâtre Periscope à Québec, *Cabaret (in) Commun* du collectif Colaboradora, au Brésil, *Écrivains en scène* du collectif Trois en un, à Montréal, et *Monologues sans peine* du collectif de l'Agora, Brésil.

Marilda a créé et dirigé le *Festival LusArts* de Montreal (2006-13) où plus d'une centaine d'artistes lusophones ont pu diffuser leurs productions. Elle a également été la fondatrice de l'organisme *l'Aréna des arts à Montréal*, dédié à la création, production et diffusion des arts et des lettres et à la promotion de l'interculturalisme.

Auteure de deux textes qui ont reçu l'accueil chaleureux du public, *Ma couleur est verte et mon cœur est jaune*, et *Immigré, accent aigu*, elle travaille actuellement sur un nouveau texte avec l'appui du CEAD.



Marilda Carvalho

## CONTACT

**Simon Paradis – Directeur de production**  
514-652-8544 - paradisimon@gmail.com

**Ligia Borges – Metteure en scène**  
514-497-9385 - fragmentsdana@gmail.com

**Le Théâtre de l'intime (collectif)**

**7186, 15e avenue**  
**Montréal (Québec)**  
**H2A2T8**

**NEQ: 3373818346**

## LES CONCEPTEURS

**METTEURE EN SCÈNE ET COMÉDIENNE** Comédienne et enseignante, Ligia Borges est l'une des cofondatrices du collectif québécois *Théâtre de l'intime* et de la compagnie brésilienne *Teatro da Travessia*. Au Brésil, elle a suivi une maîtrise en théâtre sur l'utilisation du récit de vie dans le théâtre contemporain et a enseigné le jeu théâtral dans des écoles secondaires et professionnelles, en plus d'avoir offert des ateliers en France et en Guyane Française. À Montréal, elle a été sélectionnée comme finaliste des *Auditions de la Diversité* en 2018 et elle a récemment participé aux *Ateliers sur la diversité, offerts par le TNM*. En tant que -metteure en scène, Ligia a été récipiendaire de la *Résidence de création au Théâtre aux Écuries* et du programme *Complice* du MAI théâtre en 2017, ainsi que de la *Bourse Vivacité* pour la création de son spectacle *Fragments d'Ana*. Entre 2008 et 2013 Ligia collabore à la mise-en-scène de spectacles de sa compagnie au Brésil et de créations des finissants des écoles où elle oeuvrait à titre d'enseignante en jeu. Depuis 2015, Ligia est chargée du programme de Mentorat Artistique Professionnel (MAP) à Diversité artistique Montréal et depuis 2018, elle collabore à des projets en médiation culturelle (Ville de Montréal et Maison Théâtre).

**CONCEPTRICE COSTUME ET ACCESSOIRES** Julie Vallée-Léger est diplômée en 2002 du programme de scénographie de l'École nationale de théâtre du Canada. Elle parfait sa formation en assistant le scénographe Jean Rabasse au Cirque du soleil, puis en étant décoratrice sur plusieurs projets de cinéma et de téléseries, designer à Radio-Canada et designer d'exposition pour GSM Project et les architectes Lupien et Matteau. Elle assiste le scénographe Stéphane Roy sur des projets de music-hall et d'opéra. Elle se consacre maintenant à la scénographie théâtrale et à l'écriture scénique; à la recherche en théâtre d'objets et d'ombres et à la manipulation de matière brute. Elle est ainsi scénographe pour plusieurs compagnies, en particulier le Théâtre de la Pire Espèce, avec qui elle expérimente depuis 2007. Elle crée aussi avec le Théâtre du Party Chinois, L'ACTIVITÉ, Le Crachoir, Théâtre Hors-Taxes, Hôtel-Motel, Théâtre Debout, Mammifères, Projet Mû, Le Clou!, Système Kangourou, Les voyageurs immobiles, le CTD'A, Sacré tympan, l'Avant-Pays, Mandoline Hybride, La Manufacture, le Festival du Jamais Lu, le FTA ainsi que pour différents galas et événements artistiques, en particulier au Théâtre Aux Écuries. Elle enseigne la scénographie à l'École supérieure de théâtre de l'UQAM. Elle entame une recherche en linogravure et en fabrication d'objets poétiques imprimés.

**AUTEURE - COMÉDIENNE** Après son passage au Conservatoire d'art dramatique de Montréal, Patricia Rivas obtient un baccalauréat en arts interdisciplinaires (Université Concordia, 2010), puis une maîtrise en Études des arts (UQAM, 2016). En 2012, elle cocrée la performance déambulatoire *Le Tube* (Festival Art Souterrain, 2012). Puis, en 2016, elle cofonde *Les Intimistes*, un collectif de 8 autrices-comédiennes qui expriment l'intimité avec une diversité de regards féminins, au sein duquel Patricia a écrit et livré plus d'une dizaine de textes. Grâce à une subvention en développement créatif du Conseil des Arts du Canada, elle écrit et met en lecture le monologue *J'suis jamais malade en été d'habitude* (Fringe, 2017), qui sensibilise à l'impact de la sclérose en plaques chez les jeunes adultes atteints.

**ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE** Carolina recherche et pratique le théâtre épique de Bertolt Brecht et Peter Brook et a un intérêt marqué pour l'interculturalité et la diversité au théâtre. De 2012 à 2017, elle a participé en tant que comédienne à toutes les productions de la Cia Paideia de Teatro, compagnie brésilienne jeune public, lauréate du Prix Shell en 2019 pour son travail de formation du public et pour ses échanges nationaux et internationaux. Carolina a mis en scène les pièces *Champions du Monde*, *Macbeth*, *La Bonne Âme du Se-Tchouan* et *ACT-ING* avec les jeunes comédiens du cours *Expérience Théâtrale* à Paideia. À Montréal, elle a présenté une expérimentation en anglais sur la dramaturgie « Histoires que le vent apporte » (*Tales from the wind*), au Centaur Theatre en février 2019. Carolina été sélectionné pour Les Laboratoires du TNM ouverts sur la diversité et les peuples autochtones 2019 et a fait parti du Centaur Fringe Jury 2019 (spectacles anglophones).



## CALENDRIER 2018-2019

3 RÉPÉTITIONS PUBLIQUES  
ET 12 REPRÉSENTATIONS in situ

### 2018

2 et 3 août 2018 - Répétitions publiques suivies d'un échange avec le public à La Cenne à 19h. 25 places disponibles dans la salle de répétition.

7 août 2018 - Répétition publique suivi d'un échange avec le public à 19h dans le cadre du festival ZH. 20 places disponibles dans la cuisine d'un appartement.

### 2019

#### 23 septembre au 5 octobre 2019

Hors-les-murs en co-diffusion avec Montréal Arts Interculturels (MAI). 10 représentations dans un appartement au 10, avenue des Pins à Montréal.

Taux de fréquentation de 82%

#### 29 et 30 octobre 2019

2 représentations *In situ* dans un appartement de la rue de Bordeaux à Montréal et départ du Café l'Étincelle, dans le cadre du Festival NordSud.

*«Fragments d'Ana fonctionne grâce à la complicité public-comédiens (il serait difficile de parler de scène-salle dans le petit appartement) qui doit s'installer rapidement.»*

François Jardon-Gomez, *Le Devoir*  
28 septembre 2019

## COÛT DES REPRÉSENTATIONS

### Unitaire / représentation

- 25 personnes dans la maison d'un particulier (minimum 2 soirs)	850\$
- Représentation dans un centre d'accueil ou une résidence ou chez un organisme.	1000\$
- Salle de spectacle avec cuisine (par représentation)	1250\$
pour 3 représentations	3250\$
pour 5 représentations	5750\$

*Nombreuses dates disponibles de janvier à juin 2020.*

